

567700-2026 - Concurso

Suíça – Serviços de concepção técnica para a construção de obras de engenharia civil – Kraftwerk Eglisau-Glattfelden AG (KWE): Kraftwerk Eglisau - Glattstollen, Sanierung Fischgängigkeit - Fachplaner Technik & Umwelt. Centrale d'Eglisau - tunnel de Glatt, remise en état du passage à poissons.

OJ S 157/2026 17/08/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal
Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Kraftwerk Eglisau-Glattfelden AG | Kraftwerk Eglisau (Axpo Power AG)

Correio eletrónico: heinz.wildberger@axpo.com

Atividade da entidade adjudicante: Atividades relacionadas com a eletricidade

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Kraftwerk Eglisau-Glattfelden AG (KWE): Kraftwerk Eglisau - Glattstollen, Sanierung Fischgängigkeit - Fachplaner Technik & Umwelt. Centrale d'Eglisau - tunnel de Glatt, remise en état du passage à poissons.

Descrição: Rund 180 m rheinabwärts des Laufwasserkraftwerks Eglisau-Glattfelden (KW Eglisau) mündet die Glatt in den Rhein. Auf ihren untersten ca. 290 m führt sie durch den unterirdischen Glattstollen, der zwischen 1914-1919 gebaut wurde und Bestandteil des KW Eglisau ist. Aufgrund der gepflasterten Sohle und des steilen Gefälles sind die Fliessgeschwindigkeiten im Stollen sehr hoch und verhindern den Aufstieg von Fischen in die Glatt. Mit der am 16. Dezember 1998 vom Eidgenössischen Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK) neu erteilten Konzession für das KW Eglisau wurde die KWE gemäss Art. 25 verpflichtet, den Fischeaufstieg im Glattstollen wiederherzustellen. Als Bestvariante wurde die Tunnelvariante gewählt, bei welcher die Fischwanderung grösstenteils über einen separaten, 340 m langen Stollen erfolgt. Der neue Stollen verläuft parallel zum bestehenden Glattstollen. Der Fischeaufstieg erfolgt grösstenteils über ein Raugerinne oder Raugerinnen-Beckenpass mit einer Abflussmenge von ca. 0.5 -1.0 m³/s. Lediglich bei der bestehenden Sohlschwelle der Messstation erfolgt der Fischeaufstieg über eine Blockrampe. Um eine Überlastung des Aufstiegsstollens bei Q > Q₃₀ zu vermeiden, ist am oberen Ende des Aufstiegsgerinnes eine lokal abgesenkte seitliche Wand (Streichwehr) vorgesehen. Die Dienstleistungsanfrage umfasst die folgenden Leistungen: * Erstellung Vor- und Bauprojekt (Phasen 31-32 gemäss SIA). * Erstellung Plangenehmigungsgesuch (Bewilligungsverfahren, Phase 33 gemäss SIA). Der Leistungsumfang des Planers richtet sich nach dem Beschrieb in Teil 1 (Kapitel 3) dieser Planerausschreibung. Alle weiteren, detaillierten Angaben gemäss Ausschreibungsunterlagen.

Identificador do procedimento: 7eab4df4-600d-47a3-adb7-737affb840e1

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71322000 Serviços de concepção técnica para a construção de obras de engenharia civil

2.1.2. Local de execução

Cidade: Glattfelden

Código postal: 8192

Subdivisão do país (NUTS): Zürich (CH040)

País: Suíça

Informações adicionais: Gemäss Ausschreibungsbedingungen.

2.1.4. Informações gerais

Base jurídica:

Diretiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento do concurso

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Kraftwerk Eglisau-Glattfelden AG (KWE): Kraftwerk Eglisau - Glattstollen, Sanierung Fischgängigkeit - Fachplaner Technik & Umwelt. Centrale d'Eglisau - tunnel de Glatt, remise en état du passage à poissons.

Descrição: Rund 180 m rheinabwärts des Laufwasserkraftwerks Eglisau-Glattfelden (KW Eglisau) mündet die Glatt in den Rhein. Auf ihren untersten ca. 290 m führt sie durch den unterirdischen Glattstollen, der zwischen 1914-1919 gebaut wurde und Bestandteil des KW Eglisau ist. Aufgrund der gepflasterten Sohle und des steilen Gefälles sind die Fliessgeschwindigkeiten im Stollen sehr hoch und verhindern den Aufstieg von Fischen in die Glatt. Mit der am 16. Dezember 1998 vom Eidgenössischen Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK) neu erteilten Konzession für das KW Eglisau wurde die KWE gemäss Art. 25 verpflichtet, den Fischaufstieg im Glattstollen wiederherzustellen. Als Bestvariante wurde die Tunnelvariante gewählt, bei welcher die Fischwanderung grösstenteils über einen separaten, 340 m langen Stollen erfolgt. Der neue Stollen verläuft parallel zum bestehenden Glattstollen. Der Fischaufstieg erfolgt grösstenteils über ein Raugerinne oder Raugerinnen-Beckenpass mit einer Abflussmenge von ca. 0.5 -1.0 m³/s. Lediglich bei der bestehenden Sohlschwelle der Messstation erfolgt der Fischaufstieg über eine Blockrampe. Um eine Überlastung des Aufstiegsstollens bei Q > Q₃₀ zu vermeiden, ist am oberen Ende des Aufstiegsgerinnes eine lokal abgesenkte seitliche Wand (Streichwehr) vorgesehen. Die Dienstleistungsanfrage umfasst die folgenden Leistungen: * Erstellung Vor- und Bauprojekt (Phasen 31-32 gemäss SIA). * Erstellung Plangenehmigungsgesuch (Bewilligungsverfahren, Phase 33 gemäss SIA). Der Leistungsumfang des Planers richtet sich nach dem Beschrieb in Teil 1 (Kapitel 3) dieser Planerausschreibung. Alle weiteren, detaillierten Angaben gemäss Ausschreibungsunterlagen.

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71322000 Serviços de concepção técnica para a construção de obras de engenharia civil

Opções:

Descrição das opções: Gemäss Ausschreibungsbedingungen.

5.1.2. Local de execução

Cidade: Glattfelden
Código postal: 8192
Subdivisão do país (NUTS): Zürich (CH040)
País: Suíça
Informações adicionais: Gemäss Ausschreibungsbedingungen.

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 15/11/2026
Data de fim da duração: 31/07/2027

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 0

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.
Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Ainda não é conhecida
Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE
O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Documento do concurso

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Qualidade
Descrição: Zuschlagskriterien
Descrição do método a utilizar se a ponderação não puder ser expressa por critérios: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documentos do concurso

O acesso a determinados documentos do concurso é restrito
As informações sobre documentos restritos estão disponíveis em: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ>

Canal de comunicação ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Não autorizado
Justificação das razões pelas quais a apresentação por via eletrónica não é possível:
Ferramentas, dispositivos ou formatos de ficheiros não geralmente disponíveis
Descrição: Das Angebot muss schriftlich und vollständig mit allen Beilagen gemäss den Terminangaben in Teil 0 Spezifikation, Kapitel 8 bei der nachstehend aufgeführten Adresse des Auftraggebers eingetroffen sein. Das Datum der Postaufgabe (Poststempel) ist für den rechtzeitigen Eingang nicht massgebend.
Axpo Power AG - Hydroenergie & BiomasseKWE - Projekt Glattstollen - Sanieru
Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão
Catálogo eletrónico: Não autorizado
Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado
Prazo para a receção das propostas: 23/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central
Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 99 Dias

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido:
Ainda não conhecido

Condições relacionadas com a execução do contrato: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Condições financeiras: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Bundesverwaltungsgericht

Informações sobre os prazos de recurso: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Kraftwerk Eglisau-Glattfelden AG | Kraftwerk Eglisau (Axpo Power AG)

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Kraftwerk Eglisau-Glattfelden AG | Kraftwerk Eglisau (Axpo Power AG)

Número de registo: f545bdec-1ef2-40d0-9274-155a06d5ead2

Endereço postal: Rheinsfelderstrasse 35

Cidade: Zweidlen

Código postal: 8192

Subdivisão do país (NUTS): Zürich (CH040)

País: Suíça

Correio eletrónico: heinz.wildberger@axpo.com

Telefone: +41447463516

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Bundesverwaltungsgericht

Número de registo: BVGER

Endereço postal: Postfach

Cidade: St. Gallen
Código postal: 9023
Subdivisão do país (NUTS): St. Gallen (CH055)
País: Suíça
Correio eletrónico: info@bvger.admin.ch
Telefone: +41584652626
Endereço Internet: <https://www.bvger.ch>
Funções desta organização:
Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Simap.ch
Número de registo: CH001
Endereço postal: Holzikofenweg 36
Cidade: Bern
Código postal: 3003
Subdivisão do país (NUTS): Bern / Berne (CH021)
País: Suíça
Correio eletrónico: support@simap.ch
Telefone: +41584646388
Endereço Internet: <https://www.simap.ch>
Funções desta organização:
TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: dd634bfc-2a8d-4890-887e-34d314454a88 - 01
Tipo de formulário: Concurso
Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal
Subtipo de anúncio: 17
Data de envio do anúncio: 14/08/2026 02:25:56 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central
Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão
Número de publicação do anúncio: 567700-2026
N.º de edição do JO S: 157/2026
Data de publicação: 17/08/2026